SPANISH (SPAN)

SPAN 101 Beginning Spanish I
Notes: Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 101/102, or SPAN 110
Description: Emphasis on development of comprehension of written and spoken Spanish; reading of simple texts dealing primarily with the Spanish-speaking world and with cultural and historical background of Spanish civilization; oral and aural drill supplemented by practice in pronunciation laboratory.
Credit Hours: 5
Max credits per semester: 5
Max credits per degree: 5
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 102 Beginning Spanish II
Notes: Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 101/102, or SPAN 110. For students with credit for SPAN 101 or a qualifying MLPE score.
Description: Continuation of SPAN 101.
Credit Hours: 5
Max credits per semester: 5
Max credits per degree: 5
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 110 Accelerated Beginning Spanish
Notes: Designed for students with at least one year of high school Spanish. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 101/SPAN 102, or SPAN 110.
Description: Covers equivalent materials to those presented in SPAN 101/SPAN 102.
Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 181 Beginning Grammar and Readings
Description: Rapid course in the essentials of grammar followed by reading of varied types of literary and technical publications.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 201 Second-Year Spanish I
Notes: For students with credit for SPAN 102 or SPAN 110, or a qualifying MLPE score. Must be in good standing with the University Honors Program. Credit cannot be earned in both SPAN 201/202 and SPAN 210.
Description: Honors course in second year Spanish.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 201H Honors: Second-Year Spanish I
Notes: For students with credit for SPAN 102, 110, or a qualifying MLPE score. Must be in good standing with the University Honors Program. Credit cannot be earned in both SPAN 201/202 and SPAN 210.
Description: Honors course in second year Spanish.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 202 Second-Year Spanish II
Notes: For students with credit in SPAN 201 or a qualifying MLPE score. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 201/202, or SPAN 210
Description: Continuation of SPAN 201. Reading of more difficult texts.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 202H Honors: Second-Year Spanish II
Notes: For students with credit in SPAN 201, or a qualifying MLPE score. Must be in good standing with the University Honors Program. Credit cannot be earned in both SPAN 201/202 and SPAN 210.
Description: Honors course in second year Spanish.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded
Course and Laboratory Fee: $20

SPAN 203 Intensive Conversation
Notes: For students with credit for SPAN 202 or SPAN 210 or a qualifying MLPE score. Must be in good standing with the University Honors Program. Credit cannot be earned in both SPAN 201/202 and SPAN 210.
Description: Focuses on the development of oral proficiency so that students may be able to express and discuss their ideas and experiences in clear, direct Spanish. Grammatical constructions and new vocabulary are presented and practiced mainly in conversation.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded
Prerequisite for: SPAN 303; SPAN 304
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 204 Intensive Writing
Notes: For students with credit for SPAN 202 or SPAN 210, or a qualifying MLPE score. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 203/204, or SPAN 220.
Description: Focuses on the achievement of communicative proficiency so that students learn to express their own ideas and experiences in a coherent manner. Special emphasis on thematic content, organizational skills, and self-editing.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: SPAN 303; SPAN 304
Course and Laboratory Fee: $10
SPAN 210 Accelerated Second-Year Spanish

Notes: For students with credit for SPAN 102 or 110, or a qualifying score on the MLPE. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 201/202, or SPAN 210.

Description: Covers the same material as SPAN 201-202.

Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 220 Intensive Spanish for the Professions

Notes: For students with credit for SPAN 202 or SPAN 210, or a qualifying MLPE score. Equivalent to SPAN 203 and SPAN 204. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 203/204, or SPAN 220.

Description: Intensive intermediate reading, writing and conversation. Emphasis on communication and professional interactions and on the language of professional communities, such as business, journalism and mass communication, health and medicine, law and government. Particular emphasis on cultural knowledge to increase chances of professional work related to the Hispanic community.

Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
Offered: FALL/SPR
Prerequisite for: SPAN 303; SPAN 304

SPAN 264 Spanish-American Literature in Translation I

Description: Masterpieces of Spanish-American literature in translation. Selected texts to be announced in the schedule and course description booklet.

Credit Hours: 1-24
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 24
Max credits per degree: 24
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 265 Spanish-American Literature in Translation II

Description: Masterpieces of Spanish-American literature in translation. Selected texts to be announced in the schedule and course description booklet.

Credit Hours: 1-24
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 24
Max credits per degree: 24
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 300 Advanced Writing and Reading for Comprehension

Notes: For students with credit for SPAN 203 and SPAN 204; or SPAN 220; or a qualifying MLPE score. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 300, SPAN 300A, SPAN 300B or SPAN 303/304.

Description: A block course combining SPAN 303 and 304 in one semester.

Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 300A Advanced Writing and Reading for Comprehension. Special Course for Heritage Speakers of Spanish

Notes: For heritage speakers of Spanish with instructor permission or credit for SPAN 203/204 or SPAN 220. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 300, SPAN 300A, SPAN 300B or SPAN 303/304.

Description: A block course for students who grew up speaking Spanish at home in the context of the United States and focusing on advanced reading and writing.

Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: LAMS 331, SPAN 331; SPAN 305; SPAN 306; SPAN 317; SPAN 319; SPAN 321
ACE: ACE 1 Writing

SPAN 300B Advanced Reading, Writing and Conversation: Emphasis on Translation and Interpretation

Notes: For students with credit for SPAN 203 and SPAN 204; or SPAN 220; or a qualifying MLPE score. Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 300, SPAN 300A, SPAN 300B or SPAN 303/304.

Description: Intensive advanced reading, writing and conversation; comparison of grammatical constructions and vocabulary in Spanish and English; review of basic translation and interpretation techniques.

Credit Hours: 6
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option

SPAN 303 Advanced Reading and Conversation

Prerequisites: SPAN 203 and 204; or SPAN 220; or a qualifying MLPE score

Notes: Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 300, SPAN 300A, SPAN 300B or SPAN 303/304.

Description: Introduction to literary texts and to the practice of reading and conversation for comprehension, interpretation and communication. Students write and present short summaries of texts selected from Spanish and Spanish-American Literary works.

Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: LAMS 331, SPAN 331; SPAN 305; SPAN 306; SPAN 317; SPAN 319; SPAN 321
ACE: ACE 2 Communication Competence
Course and Laboratory Fee: $10
SPAN 304 Advanced Writing and Conversation
Prerequisites: SPAN 203 and 204; or SPAN 220; or a qualifying MLPE score.
Notes: Credit toward the degree may be earned in only one of the following: SPAN 300, SPAN 300A, SPAN 300B or SPAN 303/304.
Description: Develops writing and speaking skills by concentrating on techniques such as organizing ideas, structuring arguments and conducting bibliographic searches.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: LAMS 331, SPAN 331; SPAN 305, SPAN 306; SPAN 317; SPAN 319; SPAN 321
ACE: ACE 1 Writing
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 305 The Analysis of Communication in Spanish
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Analysis of oral, written and visual genres. Evaluation of contexts, regularities, conventions and forms. Acquisition of critical skills in the identification of basic ideological and formalistic issues within the genres being studied.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: LAMS 331, SPAN 331; SPAN 305, SPAN 306; SPAN 317; SPAN 319; SPAN 321
ACE: ACE 5 Humanities
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 306 Speaking Proficiency and Textual Analysis
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Improvement of spoken Spanish and development of ability to understand and analyze a variety of written genres. Speaking in the context of a variety of academic, professional and interpersonal scenarios. Acquisition of analytical skills and refinement of grammar for academic reading and writing.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: LAMS 311, SPAN 311; LAMS 312, SPAN 312; SPAN 314; SPAN 315; WMNS 315; SPAN 341; SPAN 493
ACE: ACE 5 Humanities
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 311 Race and Empire in Latin American Culture
Crosslisted with: LAMS 311
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306
Description: Examination of Latin American literature and culture since the 15th century with a focus on the issues of race and empire.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 312 Representative Spanish-American Authors
Crosslisted with: LAMS 312
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306
Description: Masterpieces by great writers chosen from the Modernista period to the present time.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 314 Ecological Imagination in Hispanic Culture
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306
Description: Examination of ecology and environmental issues in Hispanic culture.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Offered: FALL
ACE: ACE 5 Humanities

SPAN 315 Gender and Sexuality in Hispanic Culture
Crosslisted with: WMNS 315
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306
Description: Examination of gender and sexuality in the cultures of Spain and Latin America, focusing on women's studies and feminism, masculinities, sexualities, and LGBTQ+ issues.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Offered: SPRING
ACE: ACE 5 Humanities
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 317 Introduction to Linguistics
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Introduction to linguistic analysis as pertinent to the description and explanation of Spanish grammatical structure. Both theoretical and practical.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10

SPAN 319 Spanish Phonetics and Pronunciation
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Description of the Spanish sound system: articulatory and acoustic phonetics, variation, oral practice.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Course and Laboratory Fee: $10
SPAN 321 Cultures of Spain
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Examination of important topics and issues in the history of Spanish culture and society.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: SPAN 493
ACE: ACE 9 Global/Diversity
Course and Laboratory Fee: $10
SPAN 331 War and Human Rights in Latin America
Crosslisted with: LAMS 331
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Notes: Lectures, oral discussions, and written work in Spanish.
Description: Latin American culture, with focus on war conflicts and human rights. Lectures, oral discussions, and written work in Spanish.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Prerequisite for: SPAN 493
ACE: ACE 9 Global/Diversity ACE 5 Humanities
Course and Laboratory Fee: $10
SPAN 341 Translating Hispanic Culture
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306
Notes: See instructor if you believe an equivalent course(s) may count for prerequisite.
Description: Cultural and linguistic adaptation (Spanish-English) of cultural artifacts such as movies, comics, songs, poetry, narrative prose, essays, etc. Particular emphasis will be put on developing literacy on software and digital tools.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
SPAN 391 Special Topics in Spanish
Description: Language, literature, and civilization.
Credit Hours: 1-6
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
SPAN 396 Independent Study in Spanish
Prerequisites: Permission.
Description: Special research project or reading program under the direction of a staff member in the department.
Credit Hours: 1-3
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option
SPAN 403 Syntactic Structures of Spanish
Crosslisted with: SPAN 803
Prerequisites: SPAN 317 or equivalent
Description: Comparative study of the structure of complex sentences in Spanish and English: Translation and composition.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
SPAN 405 Advanced Grammar
Crosslisted with: SPAN 805
Prerequisites: SPAN 317 or equivalent
Description: Theoretical and practical aspects of Spanish grammar.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
ACE: ACE 10 Integrated Product
SPAN 407 History of the Spanish Language
Crosslisted with: SPAN 807
Prerequisites: SPAN 317 or SPAN 319
Notes: SPAN 319 recommended as prerequisite.
Description: Changes in the sound system, evolution of morphological paradigms and general patterns of semantic change.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
ACE: ACE 10 Integrated Product
SPAN 421 Medieval Literature
Crosslisted with: SPAN 821
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Examination of important forms and themes in the history of Spanish Medieval literature. Emphasis on the impact of digital tools on the humanities.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
SPAN 432 Spanish Speaking Proficiency and Pedagogy
Crosslisted with: SPAN 832
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Development of spoken Spanish alongside analysis of grammar points known to be challenging for native speakers of English to acquire. Graduate level includes a review of pedagogical theory, research and methodology pertaining to classroom instruction of Spanish as a second language.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Spanish (SPAN) 5

SPAN 441 Golden Age Poetry
Crosslisted with: SPAN 841
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Examination of important forms and themes in the history of Spanish Golden Age Poetry. Emphasis on the impact of digital tools on the humanities.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 442 Golden Age Prose
Crosslisted with: SPAN 842
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Examination of important forms and themes in the history of Early-Modern Spanish Prose. Emphasis on the impact of digital tools on the humanities.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 445 Golden Age Drama
Crosslisted with: SPAN 845
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Examination of important forms and themes in the history of Early-Modern Spanish Drama. Emphasis on the impact of digital tools on the humanities.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 453 Nineteenth-Century Spanish Literature
Crosslisted with: SPAN 853
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Reading and study of nineteenth-century Spanish literature: drama, essay, novel, poetry, and short story. Such authors as Larra, Zorrilla, Duque de Rivas, Espronceda, Tamayo y Baus, Echegaray, Bécquer, Pérez Galdós, Clarín, and Valera.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 454 Gender and Sexuality in Spain
Crosslisted with: SPAN 854, WMNS 454, WMNS 854
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Analysis of gender and sexuality in the culture and literature of Spain, covering topics related to women's studies, masculinities and LGBTQ+ issues.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
Offered: FALL
ACE: ACE 10 Integrated Product

SPAN 455 Human Rights in Latin America
Crosslisted with: SPAN 855
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Reading and analysis of Latin American texts dealing with human rights issues. Topics selected from the Universal Declaration of Human Rights.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 456 Twentieth and Twenty-first Century Spanish Poetry
Crosslisted with: SPAN 856
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Reading and analysis of Spanish poetry, with emphasis on A. Machado, F. García Lorca, E. Champourcin, G. Celaya, and G. Fuertes.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 457 Twentieth and Twenty-first Century Spanish Narrative
Crosslisted with: SPAN 857
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Reading and analysis of significant Spanish narratives.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 458 Twentieth and Twenty-first Century Spanish Drama
Crosslisted with: SPAN 858
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Reading and analysis of dramas written by such playwrights as Benavente, Valle-Inclán, García, Lorca, Buero Vallejo, Sastre, and Arrabal.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 459 Spanish-American Poetry
Crosslisted with: LAMS 459, SPAN 859
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Spanish-American poetry.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 460 Spanish-American Novel
Crosslisted with: LAMS 460, SPAN 860
Prerequisites: SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315
Description: Spanish-American novels.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Crosslisted with</th>
<th>Prerequisites</th>
<th>Description</th>
<th>Credit Hours</th>
<th>Max credits per semester</th>
<th>Max credits per degree</th>
<th>Grading Option</th>
<th>ACE: ACE 10 Integrated Product</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SPAN 461</td>
<td>History and Fiction in Latin America</td>
<td>SPAN 861</td>
<td>SPAN 321 or 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Analysis of the relationships between history and fiction in Latin American literature, movies and/or other cultural artifacts. Study of Latin America, covering topics such as memory, political and national ideology, work, gender and sexuality, and the second generation.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 462</td>
<td>Spanish-American Short Story</td>
<td>LAMS 462, SPAN 862</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Masterpieces of the Spanish-American short story from its origins. Works of the twentieth century by authors such as Horacio Quiroga, Jorge Luis Borges, Maria Luisa Bombal, Juan Rulfo, Julio Cortazar, Rosario Castellanos, and Luisa Valenzuela.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 463</td>
<td>Twentieth and Twenty-first Century Spanish and Spanish-American Essay</td>
<td>SPAN 863</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Reading and analysis of Spanish and Spanish-American essays, with emphasis on Unamuno, Maeztu, Ortega y Gasset, Marañón, Marías, Picon Salas, Arciniegas, Mañach, Reyes, and Paz.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 465</td>
<td>Caribbean Literature and Culture</td>
<td>SPAN 865</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Explore some of the great leitmotifs that have shaped the cultural production of the Spanish speaking Caribbean and the Caribbean diasporas in the U.S. Topics include colonial and postcolonial exploitation, race and transculturation, displacement and migration, environmental issues and natural disasters, among others.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 470</td>
<td>Feminisms in Latin America</td>
<td>LAMS 470, SPAN 870, WMNS 470, WMNS 870</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Examination of a variety of feminist Latin American texts including poetry, fiction, history, philosophy and political manifestos from a cultural and literary studies perspective. Consideration of pop culture and visual artists.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 473</td>
<td>Don Quixote and the Birth of the Modern Novel</td>
<td>SPAN 873</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Examination of Cervantes’ masterpiece in its literary and social context. Emphasis on the impact of digital tools on the humanities.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 475</td>
<td>Advanced Translation for the Professions</td>
<td>SPAN 875</td>
<td>Senior standing</td>
<td>Theory and practice of translation in professional settings. Introduction to linguistic and cultural challenges of Spanish/English, English/Spanish translation.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 476</td>
<td>Exile and Migration</td>
<td>SPAN 876</td>
<td>SPAN 321 or SPAN 331; and one of SPAN 311, SPAN 312, SPAN 314, or SPAN 315</td>
<td>Analysis of exile and migration in Spain and/or Latin America, covering topics such as memory, political and national ideology, work, gender and sexuality, and the second generation.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SPAN 478</td>
<td>Introduction to the Digital Analysis of Hispanic Culture</td>
<td>SPAN 878</td>
<td>SPAN 305 or SPAN 306; and SPAN 317; and SPAN 321 or SPAN 331</td>
<td>Shift from printed to digital texts and its implications for the humanities. Definitions of digital research, various theoretical and methodological approaches, and the consequences for the academy, publishers, classrooms, and libraries. Analysis of representative electronic projects related to Hispanic literature and culture. Design of a digital humanities research projects.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
SPAN 486 Spanish in the United States: Variation and Contact
Crosslisted with: SPAN 886
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Approximation to the linguistic and social diversity of Spanish-speaking communities in the United States. Examination of issues of linguistic contact, bilingualism, language ideologies, linguistic maintenance/shift, and linguistic policies from a sociolinguistic perspective.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option
ACE: ACE 10 Integrated Product
Groups: CAS Diversity in the US

SPAN 488 Heritage Speaker Pedagogy
Crosslisted with: SPAN 888
Prerequisites: SPAN 303 or SPAN 304 or SPAN 300A
Description: Introduction to the theoretical framework and classroom methodology for the teaching of Spanish to bilingual students who acquired the language at home. Exploration of differences between bilingual, monolingual, and second language acquisition of Spanish.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 3
Grading Option: Graded with Option

SPAN 491 Special Topics in Spanish
Crosslisted with: SPAN 891
Description: Language, literature, and civilization.
Credit Hours: 1-6
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 6
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option

SPAN 493 Seminar in Spanish
Prerequisites: SPAN 305 or SPAN 306; and SPAN 317; and SPAN 321 or SPAN 331.
Notes: Topic covered in any term determined by the instructor.
Description: Topics dealing with specific aspects of Hispanic literature, culture, and linguistics.
Credit Hours: 3
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option

SPAN 496 Independent Study in Spanish
Crosslisted with: SPAN 896
Prerequisites: Permission.
Description: Independent reading or research under direction by a faculty member.
Credit Hours: 1-3
Min credits per semester: 1
Max credits per semester: 3
Max credits per degree: 6
Grading Option: Graded with Option